

І сукому наукається,
і свого не цурається...
Т. ШЕВЧЕНКО



Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: Henderson 4-0237
УНС: Henderson 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125

ПРЕЗИДЕНТ НАКАЗАВ ПРИСПИШИТИ ЗДІСНЕН- НЯ ПРОГРАМИ КОСМІЧ- НИХ СУПЕРРАКЕТ

Вашингтон. — У відповідь на критику урядової програми міжпланетних дослідів висловлювану деякими членами Конгресу, през. Айсенавер наказав приспипити виконання програми побудови космічних суперракет, вимагаючи водночас із цим від Конгресу схвалення відповідних законопроектів у цій ділянці. Доручив повести потрібні заходи в цій ділянці през. Айсенавер у своєму листі до Т. Кейта Гленна, керівника Кайової адміністрації для справ аеронавтичних і космічних дослідів, стверджує, що найновішим під сучасну пору завданням є збільшити ефективну силу ЗДА в ділянці побудови суперракет, значить ракет, що з їх допомогою можна було випустити великої ваги і могутності штучні супутники Землі, Місяця і Сонця. Водночас із цим Президент доручив Гленна перейти розгляд цілої ситуації в ділянці космічних дослідів і приготувати рапорт про висоту додаткових фондів, які були б потрібні для припинення побудови і продукції бажаних суперракет. Зокрема през. Айсенавер підкреслює необхідність докласти максимальних зусиль і присвятити якнайбільше часу на завершення праці над проектом ракети Сатурн. Запропонована будова тепер ракети Сатурн є такою величезною і могутньою, що з її допомогою можна випустити в міжпланетні простори космічні екіпажі з людською залогою. Ця ракета є головною надією американців на здобуття переваги над Совєтами, які добилися вже збудування могутніх ракет, з допомогою яких вони випустили востанок свої ракети в орбіту Сонця. В усіх цих справах і ще перед передачею до Конгресу свого звернення про реорганізацію програми міжпланетних дослідів і планування през. Айсенавер відбув у четвер 14-січня ц. р. дошу розмову з Гленном, устійноючи з ним потрібні заходи для переведення запланованої реформи. Охоплює ця реформа з одного боку передачу очолюваної Вернером фон Брауном армійської установи для справ космічних ракет і супутників під відання Цивільної Кайової адміністрації і з другого боку Президент вимагає ухвалення Конгресом законів, які б передавали в відання Кайової Адміністрації для справ аеронавтики і міжпланетних дослідів усіх цивільних проєктів і заходів у цій ділянці. В політичних колах вважають, що запланована през. Айсенавером реформа буде в загальному прийнята Конгресом, не зважаючи на те, що в Пентагоні не всі задоволені з того, що очолювана фон Брауном діяльність космічних ракет і супутників переходить під відання цивільної адміністрації.

Уряд пропонує збільшити поштові оплати

Вашингтон. — Провідник республіканської меншости в Палаті конгресмен Чарлз А. Галлек заявив, що цього року уряд знову звернувся до Конгресу з пропозицією збільшити поштові оплати, щоб покрити той дефіцит, який державний скрапінг спричиняє департаменту пошти. Конгресмен Галлек конферував у Білому Домі з директором уряду Морісом Стенсом. У своїм зверненні про Стан Унії президент Айсенавер передбачав бюджетову над-

Сенатська комісія ствердила, що катастрофу літана спричинила підложена бомба

Вашингтон. — Сенатська комісія підкомісія, очолювана сенатором Майком Монрої, під час слухання виявила, що пасажирський літак розлетівся 6-го січня над Північною Кароліною і спричинив смерть 34 осіб тому, що один із пасажирів мав із собою бомбу, вибух якої був причиною тієї катастрофи. На цю думку поліція впала тоді, коли вдалося знайти той 32-річний пасажир Джиміна Андрю Френка, адвоката з Коннектикуту, який загинув в цій ка-

В АМЕРИЦІ

● 92-річний сенатор-демократ із Род Айленд Теодор Френсіс Грік заявив, що він не буде вже кандидатом в цьому році, бо не почувався на силках працювати в Сенаті так, як це він досі робив. Він здобув рекорд найстаршого віком сенатора ЗДА і найстаршого члена Конгресу. Як сенатор вийшов на перше місце як голова комісії законотворчих справ після 70-року життя. Політикою почав цікавитися аж в 40 років. Сенатор Грік вступив в 19-ти років на українських політичних маніфестаціях в Нью-Йорку.

● 13-го січня відлетіла літаком із Вашингтону літака чистокровної раси Аберлія Айтис як дарунок президента Айсенавера совєтському прем'єрові Никіті Хрущову. Колішній сектор Хрущову Луїс Л. Стравс подарував Хрущову літаку в бугай тієї раси, які виплекав на своїй фермі у Вірджинії, а Президент виплекав свою тельцю на фермі в Геттисбурзі, Па.

● Кубинський уряд твердить, що літак, який 12-го січня скидав заплановані бомби в районі 50

У Йорданську ніч...



Щедрий Вечір, добрий вечір, добрим людям на здоров'я...

Айсенавер проти федеральних виборчих реєстраторів

Вашингтон. — Президент Айсенавер заявив, що, на його думку, треба б перше перевірити, чи введення в урядованні в південних штатах федеральних виборчих реєстраторів було б згідне з конституцією. Він казав, що в основі він не має нічого проти того, щоб ті федеральні урядові бдали про те, щоб негритянські виборці були вписані на виборчі списки, але що справу повинні вирішити правники. Внесений минулого року законопроект про

Кеннеді зобов'язується бути енергійним президентом, що вповні користатиме зі своїх прав

Вашингтон. — Сенатор-демократ із Массачусетс Ф. Джан Кеннеді промовляв на прийнятті в Кайовому Пресовому Клубі і говорив про те, що коли б його вибрали на президента цієї країни, то він був би таким головою держави, як Лінколн, Джексон, Обидва Рузвельти і Гаррі Труман, які вповні амлі використовували свої права і владу, а не таким, яким є Айсенавер, який не має власної ініціативи, бо залишав її іншим, і який не має навіть стільки сил, щоб перемогти ті труднощі, що йому спричиняє його власна партія в своїх рядах. Кеннеді твердив, що після 20-ох років енергійних президентів (Рузвельт і Труман), прийшов в

Наречені американських громадян можуть прибути до ЗДА поза квотою

Вашингтон. — Правники мали право привезти їх до комісії в Палаті Репрезентантів нараджується над зміною імміграційного закону і на наречених, які можуть вже прийняти ухвалу, щоб наречені американських громадян могли прибувати до ЗДА поза квотою тих країн, з яких вони походять. Досі американські громадяни, які одружилися з громадянами інших країн, ймовірно випадках,

Помер всч. о. Маріан Горішний, ЧСВВ

Нью-Йорк. — В п'ятницю рано, як це число "Свободи" вже було на пресі, тут помер невідомий св. п. о. Маріан Горішний, ЧСВВ, місіонар і консултор Василіанської Провінції. Покійний ще вчора готовився до Богослуження, яке мав відправити в п'ятницю рано в місті Трой, Н. Й. До чину Святого Василія Великого вступив 18-го серпня 1931-го року а 8-го березня 1942-го року був висвячений в Шикаго. Тіло Покійного лежить в похоронному заведенні Нестора Йорки при 7-й вулиці в Нью-Йорку, де в п'ятницю в суботу, 15- і 16-го січня, о год. 8-й ввечері будуть відправлені панахиди. В неділю 17-го січня о год. 4:30 по полудні тіло Покійного буде перенесене до церкви св. Юра, де в понеділок, 18-го січня, о год. 10:30 рано буде відправлена заупокійна Служба Божа. Похоронні відправи відбудуться в Шикаго, мабуть, в середу, 20-го січня, де Покійний буде похований.

Вашингтон оцінює заяву Хрущова, як новий пропагандивний натиск

Вашингтон. — Керівні американські кола зареагували на чергову промову Хрущова відразу, як на новий пропагандивний виступ з головною ціллю — зробити моральний натиск на західні держави у зв'язку з травневою конференцією „на вершинах“. Речник державного департаменту Лінкольн Вайт заправді признав, що переведення поважної цифрової редукції існуючих совєтських збройних сил „корисно вплинуло б на міжнародну атмосферу“, проте водночас вказав на слова самого Хрущова, що та редукція ні в чому не поменшила б дійсної збройної миди Совєтів. Водночас він звернув увагу, що і раніше і тепер нема ніяких можливостей перевірити, чи дійсно совєтські заповідження щодо зменшення цифри військ будуть переведені в життя. Лідер демократичної більшости в Сенаті Ліндон Джонсон так характеризував заяву Хрущова: „Він тримав олівну галузку та водночас старався адрити нас нею по голові“. А голова сенатської Комісії для військових справ сен. Стюарт Саймінгтон заявив, що коли б навіть дійсно Совєти значно зменшили число наземного війська, то все одно вони матимуть ще найбільшу армію у світі з можливостями найбільшої рухливості. Найперші західні коментарі звертають увагу, що Хрущов знову вернувся до погрози з 1958-59 рр., що СССР підпише сепаратний мир з Східною Німеччиною „з усіма наслідками такої події“. В останній промові Хрущова, за загальними коментарями нема найменшої позначки зміни совєтського становища в будь-якій спірній справі.

Москва хоче „негайного“ договору щодо атомових дослідів — без контролю

Женева. — На засіданні Женевської атомової конференції у справі припинення атомово-водневих дослідів, яка тягнеться вже від 31 жовтня 1958 року, совєтський головний делегат Семйон Павлик знову поставив внесення, щоб негайно підписати договір про генеральну заборону всяких дальших штучних вибухів, з тим, що всі неукладені точки щодо способів переведення контролю будуть предметом „дальших переговорів“. Американський і англійський представники з місця відкинули цей внесення, підкреслюючи знову, що не може бути договору без найдокладнішого спрещування з боку постанов про міжнародний інспекційно-контрольний апарат та засоби, які

Антисемітські виступи загострили відносини між Англією і Західною Німеччиною

Лондон. Англійська публічна опінія так гостро зареагувала на антисемітські виступи в Західній Німеччині, що ніколи ще в післявоєнні роки не було таких напружених відносин між двома країнами, як тепер — твердить газетні кореспонденти. У Лондоні вживаються англійсько-німецькі товариські зв'язки, англійські імпортові фірми відкинують свої замовлення, пороблені в Західній Німеччині, натуралізовані в Англії німецьких переселенців відкидають з праці. Внаслідок наполегливого перестороги з боку західно-німецької амбасди в Лондоні, німецькі власті відкидали проєктовану пропагандивно-туристичну імпрезу — „подорож автобусом з Німеччини до Англії“. Західно-німецький адмірал Фрідріх Рутте відкидав заповіджені відвідини молоді до західно-німецької флотії в англійських портах, лякаючись прикритих інцидентів. Про цей своєрідний бойкот, спонтанно зареагувавши англійський суспільний німців, повідомив західно-німецький шарже д'афетр в Лондоні д-р Поакін Ріттер окремим звідомленням, яке дїсталося на сторінки преси і викликало збентеження в західно-німецьких політичних та офіційних колах, які не рахувалися з можливістю аж таких поважних наслідків антисемітських вибраників. Сам канцлер Аденауер, який ставиться з великим недовір'ям до англійської політики супроти Німеччини, підозрівав, що за тією протинімецькою кампанією криється рука англійського уряду — твердить американський кореспондент.

ТЕРЕН ОЛІМПІЙСЬКИХ ЗИМОВИХ ІГРИЩ 1960



Вид на долину Скво Веллі у Каліфорнії, де в дніх 16-28 лютого ц. р., відбудуться Восемь Зимові Олімпійські Ігрища.

ХРУЩОВ ЗАПОВІДАЄ НОВУ „ФАНТАСТИЧНУ“ ЗБРОЮ

ПІЛНУЄ ЗРЕДУКУВАТИ НАЗЕМНІ ВІЙСЬКА НА КРУГЛО 1 МІЛЬОН. — ПІДТРИМУЄ ВСІ ДАВНІ ЦІЛІ СОВЄТІВ

Москва. — Никіта Хрущов, оголосивши перед 1300 членами Верховного Совєту, зібралими на Кремлі в минулий четвер 14 ц. м., тригодинну промову на тему міжнародної, внутрішньої та господарської ситуації СССР, заповів, що Совєтський Союз має „в стадії народження“ нову „фантастичну“ зброю, над якою працюють ще совєтські учені. Водночас Хрущов заповів перетворення цілої стратегії Совєтського Союзу на ракетно-атомову зброю, розанток якої поменши значення наземних військ, летунства та надводної морської флотії. Тому Хрущов заповів редукцію совєтських збройних сил з теперішніх 3,623,000 воїнів до 2,423,000 воїнів. Хрущов не розподіляв тієї цифри між різними родами зброї та не подав їх докладного стану. Але водночас він кількакратно підкреслював величезну — за його словами — силу вогню існуючих совєтських збройних сил, при чому особливо вирізняв далекосяжні ракети, склади атомової і водневої зброї, добре законспіровані викидні ракетні бази і підводну флотію. Хрущов заявив, що ця збройна сила Совєтів робить їх „незатеряними“, хоч зараз сам така признав, що цей термін має релятивний зміст. Однак — казав він — у випадку заатакування Совєтів, хоч Совєти і зазнали б великих втрат, проте куди більше зазнав би їх Захід, а йому населення і промисел є більше, скажені. Хрущов, крім цього, переконаний, що „комунізм переживе війну, але капіталізм гине раз на завжди“. — Хрущов висловив „жаль і занепокоєння“ з приводу заяви през. Айсенавера, що

Не можна перевірити військових даних, що їх проголосив Хрущов

Москва. — Никіта Хрущов вперше за всю історію СССР проголосив цифри совєтських збройних сил з різного часу. І так, за його твердженням, у 1927 році, після демобілізації червоної армії з закінченням „громадянської війни“, себто завершення імперіалістичного завоювання цілого ряду самостійних держав на терені колишньої Росії, совєтські збройні сили рахували 536,000 воїнів. У 1937 р., внаслідок зросту „японського імперіалізму“, совєтські збройні сили підвищили до числа 1,433,333. У 1941 р. було в совєтських військових у-

Кипр стане 9 лютим державою

Нікозія. — 19 лютого ц. р. мас відбутись урочисте проголошення Кипру, дотеперньої колонії Англії, окремою самостійною державою. Для виготовлення остаточного договору в цій справі вийшли на конференцію до Лондону грецький міністер Е. Тосеіза, турецький міністер закордонних справ Фаті Рустін Зорлю, як також лідер кипрських греків архієпископ Макаріос, обраний вже на першого президента Кипрської республіки, та турецький адвокат д-р Фазіль Кучук, що буде віце-президентом. Вони конферуватимуть з англійським міністром Сейном Ллойдом та іншими членами уряду. Спірною точкою є м. і. гарантія щодо англійських військових баз на Кипрі, проти чого виступають кипрські націоналісти.

У СВІТІ

● Антуан Піне, попередній міністер фінансів у Франції, який не погоджувався з політикою президента де Голля, заявив з усмішкою журналістам: „Це не правда, що я подався до димісії, — мене виклинули“. Але він додав, що відходить без ніякого жалю і бажання помсти, бо вдовольнений успіхами своїх реформ.

● В Альжирі французькі власті скомпівували три паризькі часописи, які надрукували заборонений в Альжирі заклик „націоналістичної організації французьких колоністів“, що поручає колоністам творити власну озброєну міліцію для боротьби на власну руку проти мусульманських партізанів. Французькі націоналісти в Альжирі закликають військовому ідеї примістити.

● В Алясці репатріювалися до комуністичної Північної Кореї 5,300 корейців. Однак комуністи твердять, що коли вони тільки захочуть, то до репатріації згодяться багато більше людей, які служили в комуністичних військах: Північна Корея ніби боїться зазнати великого напливу реемігрантів та існують труднощі, як їх перевести і де примістити.

ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

250-ліття смерті Мазепи і Листопадіві
Роковини в Гемстеді, Л. Ай.

Заходом Відділу УККА відбулися 8-го листопада 1959 в Гемстеді, Академія з нагоди 250-ліття смерті Гетьмана Мазепи, сполучена з Роковинами Листопадового Зриву.

Святкування відбулося в аудиторії Гайскула в Гемстеді.

Програму свята виконали своїми місцевими силами і то в більшості молодими. На неї склалися: збірна декламація учнів школи при укр. кат. церкві св. Володимира, — Е. Білий, Б. Коністатський, Р. Романчук, М. Захарія. Реферат в англійській мові вголосі тут роджений Драк Юрій. Він і був заповідачем програми.

Хор укр. кат. церкви під управлінням проф. Ст. Марусевича гарно відграв: "Ой горе тієї хатині", "Україно", "Ой неспаслася доріженька". Музичний хор "Вісник" під управлінням п. Ю. Гуріля, укр. прав. церкви в Вестбері, Л.

Ай. відграв "В'язницю стрілецьких пісень". Коби скорше з гір Карпат, Далека ти, а близька нам, і Чужі брате мій. Фортепіанове сольо гарно відіграв молодий і надійний музикант А. Сварелесовський. Гарно віддекламувала "Души Мазепи" тут роджена учениця панна Христиня Сварелесова. Учнівці школи укр. прав. церкви в Гемстеді, брат і сестра Л. М. Томіш гарно віддекламували "Души Мазепи".

Добре опрацьований реферат "Дві події, одна ідея" вголосі всім нам знайний працівник УККА в Гемстеді, п. Микола Курляк.

Ще більше емоційного характеру надало закінчення, а саме відпівання американським і українським гімну об'єднаними хорами укр. кат. церкви в Гемстеді і укр. прав. церкви в Вестбері, під проводом Ст. Марусевича. Приходило скласти добровільні датки на ціл УККА.

Ст. Ковальчук

Українці на IV Міжнародному Конгресі
Католицької Молоді в Буенос Айресі

(сдо). У дні 6-го грудня 1959 р. відбувся в Буенос Айресі IV. Конгрес Світової Федерації Католицької Молоді, в якому взяла участь і делегація української молоді, яка представляла Федерацію Українських Католицьких Товариств "Обнова". Офіційні представниками були студенти Буеносайрського університету Олександр Хам і Юрій Іванчик з духовною асистентом Василем Зінком ЧСВВ. Як обсерватори належали до делегації також проф. д-р Богдан Т. Галайчук, Богдан Коваль, Богдан Яхно, проф. Рокса Малийова Азаревич, Марта Селеман та Мал Галайчук, які були присутні на доповідях, виступаючи на Конгресі, і подавали про належну участь українців в маніфестації 7. грудня. З церкви св. Миколая з Бару вирушив похід на площу Маїжо, де знаходиться катедрала Буенос Айресу й Урядова Палата (Рожовий Дім). Попереду несли статую Людовика Божого Матері, а за нею йшли національні групи. Як зазначив буеносайрський щоденник "Кларін", найчисленніша й найкраще організована поміж тими національними групами була група українська. За транспарентом "Україна" йшли делегати "Обнови", за ними "Рідна Школа" під проводом учительки пані Балук, за дітьми прапори — Марійської Дружини, Пласту і СУМ-у; хор церкви св. Василія під проводом п. Василя, співаючи вільно час поборили пісні на чотири голоси, а на кінець збітно масово йшло українське громадянство. Прибувши на площу, учасники походу прослухали Службу Божу, що й відправила нунцій архієпископ Уберто Моцціоні, який відчитав послання Папи. Потім було посвячення молоді Пречистій Діви Марії. Акт посвячення відчитав в мовах іспанській, англійській, французькій, італійській, німецькій та українській (студент Б. Яхно). Це ще не вперше залучала українська мова в урочистому акті на історичній площі Маїжо (Травня).

На другий день відбувалися праці в комісії. В комісії "Руха Молоді" забрав слово о. В. Зінко, який з'ясу-

вав інтернаціональний аспект став релігійності української молоді на рідних землях.

10 грудня відбулася прогулянка до відпустового міста Локану, в якій взяв участь делегат Ю. Іванчик. Учвері того ж дня була аудієнція в папського нунція, і представник Папи, що ставиться дуже прихильно до українського народу, сфотографувався окремо з українською делегацією.

Учвері 11 грудня на тенісній стадіоні в Бельграно відбувся інтернаціональний фестиваль танців. Українці, що виступили під проводом М. Березинського, виказали себе якнайкраще: публіка вітала українських танцюристів оваційно, і український виступ став головною точкою програми.

12 грудня о. Вас. Зінко відправив в Колегі Непороч-

ного Зачаття для учасників Конгресу українську Службу Божу, що викликала велике зацікавлення в заграничних і аргентинських делегатів. Того ж дня на пленарній сесії при "крутих столах" обговорювалося тему, яку підказав УНЕСКО — "Взаємне порозуміння культурних цінностей Сходу й Заходу". Тут промовив д-р В. Галайчук.

Побувала наша делегація, разом з іншими, на аудієнції в президента Федерації і в голови міста В. Айресу, якому вручено "Вілу Книгу". У понеділок 14 грудня відбулася аудієнція в міністра закордонних справ п. Табоада. Українська делегація знайомила учасників Конгресу з українською справою, роздала "Вілу Книгу" та відзнаки з тризубцем, які учасники різних делегацій радо приймали й носили.

Станьте членами Українського Народного Союзу, а тим часом членами 22-мільйонного українського організму!

Без політики

● 3 совєтських лікарів оприлюднили в московській пресі листа з "протестом" проти відмови американським властям видавати паспорт комуністичному батькові Вільямозі Фостеру, щоб він міг поїхати до СССР на лікування. Фостер має 79 років, тому, хоч засуджено його ще за змову проти американської держави, він перебуває на волі за 4,5 мільйона 13,000 американських валют, які, як лікується можна теперішньою такою в Америці.

● Конрад Аденауер, який починає в м. тижні 84 роки, є за утвердженням західних кореспондентів — "феноменом природи". Він виглядає на 20 років молодше за свій вік, відомо вступав без утоми по 37 ступнях вгору до своєї вілли над Рейном, не потребує окулянів, встает навітряніше о 7 годині ранку і їде опісля спати і працює за — трьох. Тепер він приготувався до подорожі навколо світа і до виборчої кампанії в 1961 р.

● Французька жінка Франуаз де Вурбон — Парма з роду

Епідемія інфлюєнці
в Лос Анджелесі

Лос Анджелес, Каліфорнія.

Недуга інфлюєнці в цьому місті приборала вже розміри епідемії, і в дні 14-го січня підмілілася осіб нездужало на неї. Покищо не в відомо, чи це є азійська інфлюєнція, яка бушувала по цілій країні два роки тому. Представник уряду здоров'я Ралф Сакс заявив, що за кілька днів ця недуга дійде до найбільшого поширення в тому місті. Інфлюєнція поширюється і по інших містах Каліфорнії. Уряди здоров'я закликають людей до обережності, не перебувати непотрібно в місцях, де є багато людей, пієля занедужання кластися до ліжка на два-три дні, бо звичайно стільки триває ця недуга, яка цього року проходить дуже легко, бо ще немає повідомлення про смертні випадки.

Українці Сиранюзов вшанували сл. пам'яті
Степана Бандери

20 листопада 1959 р. Сиранюзовська Українська Громада справляла 40-денний пам'ятник по Великому Сиранюзові Українці сл. д. Степані Бандері — Панахидою у місцевій гр.-кат. церкві та Жалобною Академією в Народнім Домі.

Господарем Жалобної Академії була місц. Організація ООЧСУ, а головою промову вголосив д-р М. Логач (місцевий лікар і громадський діяч), який вголосив і промову на програму: 1. Вступне слово — голова Відділу ООЧСУ П. Ткач; 2. Націоналізм — революційний — хор "Сурма"; 3. Святкова промова д-ра М. Логача; 4. "Я все віддав Тобі Вірною" — декл. Володимира Смик; 5. "Стріляйте ж гудка на могилу Борця" — рецит. Дм. Лозинський; 6. "Не поре" — гімн.

На сцені завішано портрет Панахиди, в якій читали націоналізм і революційні промови та гімни китаї. На залі прикрашено нілками, соєні, жадобною оповісттю ук-

раїнців. Між ними не бракувало нікого, хто живе життям України, а не лише еміграційним елітарним чи соціологічним. Треба признати, що Академія пройшла достойно. Всі точки програми виконано добрим. Так то у Сиранюзовській Українській Громаді гідно вшанувала пам'яті великого українського революціонера, що повних тридцять літ по-геройськи боровся за волю України. Згинув він як воєнний борець, від скритої в баччій руки мовчового червоного опира. Він помер, щоб українська нація могла жити! Хай та світла пам'ять про цього Великого Лицаря ввічливо залишиться у нашій історії живою. Бо — говорять словами поета бл. п. Степан Бандери доволити, неустатимий член і керівник ОУН — дійсно:

"Все, що мав у житті — віддав
Для одної ідеї:
І горлі, і язик, і страждав,
І вмирав він для неї!"

І. А.

Дітилося з Дружину, Знайомими
та Українським Громадянством сузіною вісткою,
що йшла

ПІЗБУТІЯ ПОСЕСТРА

бл. п. Ольга з Войновичів

МИНИТЮН

член Секції Студенток при бушині Українським Академічним Козацтві "Запорожжя" в Чернівцях, член доволитих українських культурно-освітніх Товариств в Чернівцях, по довгій і тяжкій недугі, з Валі Веселитської,

відійшла від нас передчасно у вічність
5-го січня 1959 р. в Нью-Йорку,
на 49-му році свого трудюльового життя.

FIDUCIT!

Горює втрачена Мумія Незабутнього Товариства. По-братівській Олександрів Мистецтвості та доволі Любомирні виступили цією дорогою нашою найближче емігрантці.

Юліан ЗАВЯСЬКИЙ
бушині Старий Рада Батьків Запорожжя

9-го січня 1960 року
померла у Рочестері, Н. Й.
НАША ДОРОГА МАМА

бл. п. Кароліна ОСЕЦЬНА

родом зі Стрия, Зах. України,
на 87-му році життя,

про що сповіщають в глибокому смутку
донька — ОЛЬГА
син — ЛІАНІА

Замість квітів на могилу
бл. п. ОЛЬГИ ТЕРЛЕЦЬКОЇ — СМАЛЬ
складася — \$ 20.00
на будову української католицької церкви в Мюнхені.

ТЕТЯНА і ОМЕЛІЯ АНТОНОВИЧ
Вашингтон, Д. К.

Замість квітів на свіжій могилі
бл. п. ІВАНИИ з ЄДНАКИХ — ГОП
складася — \$ 14.00
на фонд Вдів і Сиріт
бушині учениці Української Учительської Семінарії
"РІДНА ШКОЛА" — в Стрию

Замість квітів на могилу
нашого Дорогого
бл. п. Професора РОМАНА САВИЦЬКОГО
складася — \$ 10.00
на Українських Інвалідів
ГОМАН та ІРИНА СТЕЦУРН

Товариство Українських Інженерів в Америці
ВІДІЛІ у ФІЛАДЕЛФІЇ
— влаштовує —

БАЛЬ ІНЖЕНЕРІВ
в СУБОТУ, дня 30-го СІЧНЯ 1960 р.
в КРИСТАЛЕВІ ЗІЛІ ГОТЕЛІ ВЕНДЖЕМІН ФРЕНКЛІН
(ріг вулиць 9-ої і Честнат)

ОРКЕСТРА — В. БОСОГО
ВСТУП ТІЛЬКИ ЗА ЗАПРОШЕННЯМ — ПОЧАТОК В ГОД 9:00 ВЕЧОРА
В ПРОГРАМІ ВСТУП ДЕБЮТАНТОК

СТРИ — ВЕЧОРОВИЙ
БУФЕТ У ЗАРЯДІ ВП. ПАНЬ

звертається за запрошеннями на адресу:
інж. Орест МАРТИНОВИЧ
4922 N. 13th Street
Philadelphia 41, Pa.

зголошувати дебютанток на адресу:
інж. Лідія ДЯЧЕНКО
3837 N. Park Avenue
Philadelphia 40, Pa.

НОВИЙ АМБАСАДОР
СССР в ЛОНДОНІ

Москва. — Совєтський уряд відіслав в Лондон двоох амбасадорів Якова Малика і призначив на його місце Александра Солдатова, який від 1955 року очолює американський відділ в совєтському міністерстві закордонних справ. Солдатов був своєю часу членом совєтської делегації до Об'єднаних Націй, а в минулому році товаришів Хрущова в його подорожі по Америці.

● Новий японський бюджет на 1960/61 рік — найвищий в історії японської історії і вперше повним обсягом обсягів. У сумі \$4,360,000,000, він складається з \$4,290,000,000 на армію і \$163,400,000 на покриття швид. запозичень останнього катастрофи.

● "Геральд Газет", орган англійського Геральдичного Товариства, зазначувала пошри-зазначеного лорда, колишнього соціалістичного міністра Герберта Моррісона, що він, приїждючи вперше на зібрання до палати лордів, зустрінувся з великим виставленням свого шлюбу, свого гербу. "Гайде до Лондону" — в оброну лордів, які, як королева, призначили Моррісона лордом з шлюбу, йому річчю байдужою, чи він буде шанувати "анакронізм" чи ні.

ПЕТРА МІЧУН

Українська
Повстанська Армія

1942 — 1962

всіма має 320 сторінок
фуну, виготовленою ори-
гінальними фотографіями
коштують лише \$8.00

Видатки
\$ V O B O D A
1 Grand St., Jersey City, N. J.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1925 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-8800

Сенсаційне повідомлення:
ТРАЙДЕНТ НА ВЕРШИНАХ!

МИ ЯВЛЯЄМОСЬ ПЕРШИМИ, ЩО Є В СПРОМОЖНОСТІ ВИПЛАЧУВАТИ НАШІМ ШАДНИКАМ 4 1/2% (ЧОТИРИ І ПІВ) ЗА ЗЛОЖЕНІ ОЩАДНОСТІ. НАШОМ ОСНОВНИМ ЗАВДАННЯМ ЗАВЖДИ БУЛО І ОСТАЄТЬСЯ НА ВСЕ ДІЛІТИСЬ НАШИМИ НАБАННЯМИ З НАШИМИ ЧЛЕНАМИ БО ЗДЕСЬ СОБІ З ТОГО СПРАВУ, ЩО ЗАВДИКА НАШОМУ ШИРОКОМУ ЧЛЕНСТВУ МИ ДОБИЛИСЬ ВЕЛИЧЕЗНИХ УСПІХІВ.

ПРОДУЖАЙТЕ КЕРІВНИЦТВО СПІЛКОЮ, З ПОВНИМ ЗМІСОМ ПЕРЕДПРИЙМАННЯ СПРАВИ, ЯК ТАКОЖ ОЩАДНОСТЕМА ПОЛІТИКА У ВИЗНАЧУВАННІ ГРОШЕЙ, ДАЛИ МОЖЛИВІСТЬ ДОБИТИСЬ ТАКИХ ВЕЛИКИХ УСПІХІВ, І ТОМУ ТО НА СЬОГОДНІ МАЄМО ВЕЛИКУ ПРИСМЕРТІ ПОДІЛІТИСЬ З НАШИМИ ЧЛЕНАМИ, ЯК ТАКОЖ З ТИМИ, ЩО СКОРО НИМИ СТАНУТЬ, НАШИМ ВДОВОЛЕННЯМ З ТОГО ФАКТУ, ЩО НАШІ УСПІХИ Є ТАКОЖ УСПІХАМИ ВАС УСІХ!

САМЕ ТЕПЕР НАСТАВ ЧАС ДЛЯ ВСІХ ШАДИТИ ГРОШІ В НАШІ СПІЛКУ ТРАЙДЕНТ. ЦЕ ТЕПЕР ЄДИНА СПІЛКА, ЩО ПЛАТИТЬ ТАКИХ ВИСОКИХ ПРОЦЕНТ, БО АЖ 4 1/2% ВАШІ ОЩАДНОСТІ, ОЧЕВИДНО РІВН, ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ФЕДЕРАЛЬНО, ВАШІ МОРЕДЖІ — У ПЕРВІХ І БЕЗПЕЧНИХ РУКАХ! ВИКОРИСТАЙТЕ ЦЮ ПЕРШУ І В ІСТОРІЇ НЕБУВАЛУ НАГОДУ ЯКНАШКОРШЕ — ЦЕ СЬОГОДНІ, В НІЯКІ ІНШІ ШАДНИЧІ УСТАНОВИ ВИ НЕ ЗМОЖЕТЕ ОТРИМАТИ 4 1/2% ЗА ВАШІ ГРОШІ ТОМУ, ЩО В ІСТОРІЇ ОЩАДНОСТЕЙ І ПОЗИЧОК ТРАЙДЕНТ Є ПЕРШОЮ ТАКОЮ УСТАНОВОЮ!

ВИ МОЖЕТЕ БУТИ ПЕРШІ, ЩО В ТРАЙДЕНТІ НА ВАС НЕКАС ЗАВДИКА СПРАВНА, СОЛІДА ТА ЧЕЛНА ОБСЛУГА, МИ ПРИЛОЖИМО ВСІХ ЗУСИЛІ, ЩОБ ЗАДОVOLІТИ СВОІХ ЧЛЕНІВ І ПОМОГТИ ІМ У ВСІХ ПОТРЕБАХ, ОЖЕ НЕ ЗВОЛІКАЙТЕ З ТАКОЮ РІДКІСНОЮ І ПЕРШОЮ ТАКОЮ НАГОДОЮ КОНТАКТУЙТЕСЬ З НАМИ ЯКНАШКОРШЕ ТЕЛЕФОНОМ АБО ВИСІЛАЙТЕ СВОІ ОЩАДНОСТІ ПОШТОЮ, ЯКУ МИ САМИ ОПЛАТИМО.

ДИВІДЕНДИ ВИПЛАЧЕМО ДВА РАЗИ РІЧНО: 30-ГО КВІТНЯ І 31-ГО ЖОВТНЯ. ГРОШІ ЗДЕПОНОВАНІ ДО 15-ГО ДНЯ КОЖНОГО МІСЯЦЯ, ПРИНОСЯТЬ ВІДСОТКИ ВЖЕ ПЕРШОГО ДНЯ ЦЬОГО Ж МІСЯЦЯ.

УПРАВА ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО
КЛЮБУ — в НЬО ПОРКУ

замість квітів на могилу
Незабутнього Мистця

проф. РОМАНА САВИЦЬКОГО

члена Літературно-Мистецького Клубу
в Нью-Йорку

складася — \$ 20.00

на фонд видання творів композитора Зиновія Лиська,
що було задумом і гарячим бажанням Покійного.

ОДИНОКІЙ УКРАЇНСЬКИЙ
ЮВЕЛІР І ГОДИННИКАР
в НЬОАРКУ

Власник: ЮЛІАН ВЕНКЕ
11 Springfield Ave., Newark, N. J.
Tel. MA 3-5681

Покличе суду над крадіжкою дисити
великий окремий годинник.

Великий

Передсвятковий ВИПРОДАЖ
ГОДИННИКІВ — швейцарських золотих або сталених
OMEGA, LONGINES, SCHAFHAUSEN, TISSOT і ін.

ГОДИННИКІВ — американських всіх марок.

БІЖУТЕРІ — 14 і 18 кар. золота, ВІСЛЕТОК, КУЛЬЧІКІВ, ПЕРСТЕНІВ жіночих і чоловічих з дорогоцінними каменями.

ПЕРСТЕНІВ — заручених з брилантами.

ОВЕРЧОК — з 14 кар. золота.

Великий вибір РІЗНОРОДНОЇ БІЖУТЕРІ, яка особливо надійся на — СВІТОЛИНІ ПОДАРУНКИ.

Великий вибір — СІРІБНОГО СТОЛОВОГО НАКРИТТЯ НАЧИННЯ.

● ГАРАНТОВАНА НАПРАВА всіх марок, як також біжутерії у ВЛАСНИХ РОБІТНИХ на місці.

Продаж і наплата годинників — по найнижчих цінах.

Крімощі відкриті: від ВІВІТКА до ПІТНІЦІ виключно від год. 4:45 по пол. до 6:30 вечора, а в СУБОТУ — від год. 9:00 рано до 6:00 вечора.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1925 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS
TELEPHONE PROSPECT 8-8800

Part of All you Earn is Yours to Save!

3 повільно

Наполе Тімур
ПЕРШО ПУШЛО
Екзекутивний Директор

SAVE-BY-MAIL
INSURED SAFETY

